

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

ANO X41 | VALENCIA, VIERNES 22 DE AGOSTO DE 1933 | Dirección, Administración y Talleres: P. Borolla, S.-T. 14536, 14537, 52577

## El presidente de Liberia da por terminada su visita oficial a España

### Franco acudió a despedir a Mr. Tubman a la estación de San Sebastián

### El público vitoreó y aplaudió a ambos JEFES DE ESTADO

San Sebastián, 22.—Su Excelencia el Presidente de la República de Liberia, Mr. William S. M. Tubman, acompañado de su esposa e hija y de las personalidades de su séquito, abandonó esta mañana la ciudad, dando por terminada su estancia en ella, así como el carácter oficial de su visita a España.

Acompaña también a Mr. Tubman el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo.

A la estación han acudido a despedir al presidente de Liberia Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, con su esposa doña Carmen Polo de Franco; jefe de la Casa Civil, marqués de Huétor de Santillán; segundo jefe de intendentes, señor Fuertes de Villavicencio; segundo jefe de la Casa Militar, contralmirante Nieto Antúnez, y el ayudante de servicio de Su Excelencia, el coronel del Ejército del Aire, señor Girona.

En el salón de espera, sus excelencias fueron recibidos por los ministros de Hacienda, señor Gomez y de Llano; Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez; Comercio, señor Arburúa; Agricultura, señor Cervera, y secretario de la Presidencia del Gobierno, señor Carrero Blanco; capitán general accidental de la Sexta Región Militar; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, general gobernador militar, comandante militar de Marina, vicepresidente de la Diputación en representación del presidente de la Corporación Provincial, alcalde,

instructor de embajadores, jefe y secretario de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, jefe del Gabinete diplomático del mismo departamento ministerial y otras personalidades.

El numerosísimo público que se había congregado en los alrededores de la estación y en los andenes de la misma acogió con grandes aplausos la presencia de sus excelencias, a quienes hizo objeto de patentes testimonios de respetuosa y cordial simpatía.

Minutos antes de las diez llegó el presidente de Liberia, Mr. William V. S. Tubman, con su esposa y su hija, así como el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, y Su Excelencia el Jefe del

(Pasa a la última página.)

## UNA MODA ANTIGUA



El sombrero que exhibe esta caballería atalajada con indumentaria de trabajo, no es una coqueteo, ni del caballo, ni de su dueño, sino un detalle de corazón que nuestros agricultores tienen, para sus "compañeros de trabajo", en los días de sol inclemente. Ni el caballo, ni el caballero pertenecen a la Sociedad Protectora de Animales. Esta protección cordial y unánime en nuestros huertanos, es muy anterior a las más antiguas instituciones extranjeras de protección de animales

## Han muerto dos de las quintillizas de Sao Paulo

Sao Paulo (Brasil), 22.— Dos de las cinco niñas nacidas de un solo parto a la esposa de raza negra de un obrero parado han fallecido hoy en la casa de maternidad de Sao Paulo. Las fallecidas son las llamadas María Angeles y María Teresa. Se desconoce el estado de las tres restantes. Los médicos habían dicho que las recién nacidas se hallaban perfectamente conformadas, gozaban de gran vitalidad y tenían grandes probabilidades de sobrevivir.—Efe.

## Nuevo destructor para la flota española

### Ha sido botado para realizar pruebas

El Ferrol del Cantón, 22.—Se ha hecho a la mar para realizar las correspondientes pruebas oficiales, para su inmediata entrega a la Marina de Guerra, el nuevo destructor "Bazán", construido por la Empresa Bazán en estos astilleros. Está a bordo del buque, además de las representaciones de la Marina y la comisión inspectora del Estado y el personal directivo de la empresa.

Las características principales del nuevo buque son: Desplazamiento, 1.000 toneladas; velocidad, 33 nudos; armamento, 3 cañones anti-aéreos; cuatro semiautómatos de 37, 8 ametralladoras, anti-aéreas de 20, 6 tubos lanzatorpedos, morteros, lanzacargas de profundidad, 6 varaderos de carga dispuestos a cada banda, un equipo portátil para fondo de minas, un equipo de rastreo de minas compuesto de chigres, grúas y accesorios. Lleva además, el armamento portátil correspondiente a este tipo de buques.

En las pruebas invertirá diez días, aunque no consecutivos.—Cl-fra.

## La muerte de Schumacher



Schumacher, el jefe socialista alemán, fallecido ayer, era, quizás, el hombre más poderoso de Alemania, y tenía todas las probabilidades de ser nombrado canciller, después de las próximas elecciones. Le faltaban el brazo derecho y la pierna izquierda y estaba enfermo del estómago y del corazón. Pero de carácter indomable, atacaba sin cesar tanto a Adenauer como a los aliados, amenazando con revisar todos los tratados con éstos, en caso de subir al poder. Tenía que ser auxiliado continuamente por su fiel secretaria, que aparece en la foto sosteniéndole a la salida de una de las sesiones del Parlamento de Bonn

## La última coletada del "affaire" Stavisky y el caso del bandido-héroe

(Crónica de nuestro corresponsal, Alfonso Silva Marín)

### LA ÚLTIMA COLETADA DEL "AFFAIRE" STAVISKY

Estoy seguro de que usted, tenga la edad que tenga, ha oído hablar del famoso escándalo financiero de la sensacional estafa de Sacha Stavisky, el "bello" aventurero ruso nacionalizado francés que, en colaboración con el entonces alcalde de Bayona, montó un sucio negocio del crédito municipal de aquella ciudad.

Un querido colega español, José Luis Fernández Rúa, acaba de publicar un libro dedicado a la "gente de trueno" del mundo, en el que explica los antecedentes de la gigantesca estafa Stavisky, y da cuenta del clima político que se creó en este país cuando, en 1934, se descubrió que ministros, diputados, senadores y otros personajillos de la tercera República estaban complicados en el escandaloso fraude, por haber protegido al aventurero, recibiendo en pago pingües sumas.

Hace unos días, el Consejo de Estado ha hecho conocer la última coletada del archifamoso "affaire" Stavisky.

Cierto número de compañías de Seguros habían suscrito los bonos del crédito municipal de Bayona. El Ayuntamiento de la villa, cuyas arcas dejaron vacías el estafador, declaró la imposibilidad de reembolsar el dinero de las suscripciones a las citadas compañías.

La Prefectura de los bajos Pirineos, a la que pertenece Bayona, se hizo cargo del "affaire", pero acto seguido declaró su incompetencia y dejó dormir el asunto en sus archivos.

Ahora, el Consejo de Estado ha dictaminado la competencia de la citada Prefectura y condena a la villa de Bayona a pagar los créditos más los intereses desde agosto de 1935, lo cual hará una buena cantidad de millones de francos, que dejarán temblando las arcas municipales de la villa veraniega casi de moda.

UN CONDENADO POR BANDIDO, SE PRESENTA ANTE EL JUEZ QUE LO CONDENÓ, CONVERTIDO EN HÉROE

En Gorth, Jean Coopens, que formaba parte de una banda de

jóvenes ladrones, entró a robar en la casa donde vivían dos ancianos, los cuales, al ver a los asaltantes, murieron del susto en el acto. Coopens escapó de la policía. Un juez del distrito del Sena lo condenó en rebeldía, a veinte años de trabajos forzados.

Bajo el nombre de Willens, el joven bandido se alistó en la Legión Francesa con el propósito de redimirse, y desde febrero de 1948 hasta ahora ha combatido como sargento paracaidista en Indochina, desde Hoan Binn hasta Lao Kay, y la frontera de China. Dos veces herido en acción de guerra y otras tantas citado en el orden del día del cuerpo expedicionario, Coopens Willens ha sido condecorado con la Medalla Militar, la Cruz de Guerra con palmas y otras muchas condecoraciones, entre ellas la más alta de Camerode, Gran Orden Real del Millón de Elefantes y del Quitasol Blanco.

Este bandido-héroe se ha presentado ahora ante el juez, acompañado de su abogado y con el pecho cuajado de brillantes condecoraciones. El juez, impresionado, para no impresionarse aún más el día que lo juzgue de nuevo, ha dispuesto que Coopens deje todas sus condecoraciones, incluida la del "Millón de Elefantes, etc." en el depósito de la cárcel antes de ser encerrado, con todas las "consideraciones debidas a su calidad de héroe", en la celda.

René Haot, abogado del bandido-héroe, se está frotando las manos porque le ha caído en las idem una espectacular defensa.

NAPOLÉON

Leído para usted en un periódico viejo de un puesto de Montmartre, el "Gran Corso" tenía una escritura endiablada, que nadie entendía. Un día, pensando en la futura historia de sus hazañas, ordenó a la Biblioteca Nacional que coleccionara, para guardarlos, todos los planos de sus batallas, que él hacía de su puño y letra. El archivero le presentó la colección de planos de la campaña de Egipto. Ojeándola, el emperador ve un documento.

—¿Qué hace esto aquí? —demanda.

—Pero, Sire —contesta el archivero—, esto es el plano de la campaña de El Cairo.

—¡Ridículo! —grita Napoleón—. Esto es una carta de amor que yo escribí a Josefina.

TOSCANINI

Un periodista preguntó al gran director italiano si hablaba muchas lenguas.

—Cuatro —respondió el maestro—. Cuando me dirijo a una mujer bonita, hablo el francés; al discutir de mis negocios, empleo el inglés; cuando quiero meter miedo a alguien, empleo el alemán, y finalmente, cuando me corto al afeitarme, me sirvo de mi lengua materna.

## La explotación del teatro Principal, adjudicada provisionalmente, a Don José Herráiz Giménez

## Reunión del Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

(Información en última página)

# A la sombra del Miguelete

## DIETARIO VALENCIANO

**SINDICATO ESPAÑOL UNIVERSITARIO.**—Se pone en conocimiento de todos los estudiantes afiliados a este Sindicato, que a partir de hoy se han puesto al cobro las cuotas correspondientes al curso 1952-53.

**COLEGIO DE LAS RELIGIOSAS TRINITARIAS.**—Queda abierto en este Colegio el plazo para la solicitud de matrículas gratuitas, con sujeción a orden del 16 de mayo de 1946, y plazo para presentar instancias, acompañadas de la documentación pertinente, terminará el 31 del actual mes de agosto.

**ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES DE SAN CARLOS.**—Queda abierta, en la secretaría de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos, de Valencia, la matrícula para el examen de ingreso y de alumnos libres. El plazo para dicha inscripción terminará el día 15 del próximo mes de septiembre. Las condiciones y pagos que han de efectuar los aspirantes están expuestas en el tablón de anuncios de dicho centro.

**UNIVERSIDAD LITERARIA DE VALENCIA.**—El Ministerio de Asuntos Exteriores, publica una convocatoria para provisión de becas en el Real Colegio Mayor de San Clemente de los Españoles, en Bolonia. En el tablón de anuncios de esta Universidad se encuentran expuestas las condiciones del concurso.

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.**—18: Vuestra música predilecta, 18,30: Resumen de prensa, 18,45: Canciones modernas, 19,15: Emisión de turismo, 19,30: Orquestas modernas, 20,15: El día en Levante, 20,30: Una orquesta, una voz, un ritmo, 21: "Nautibus", revista marinera, 21,45: Escritores al habla: "La noticia que más me gusta", 22: Diario hablado, 22,30: Una princesa inca: Yva Sumac, Emisión musical, 23,15: Concierto sinfónico de los viernes: "Serenata en sol mayor", de Mozart; "Tapiola", poema sinfónico de Sibelius; "Las fuentes de Roma", de Respighi, y "Rienzi", ópera, de Wagner, 0,15: Quince minutos con Strawinsky, 0,30: Música para la media noche, 1: Cierre de la estación.

**RADIO VALENCIA.**—6,5: Emisión del radioyente, 7: Nuevas páginas, 7,10: Serenata española, 7,30: Dedicatorias musicales, 8: Novelas radiofónicas: "El padre de la novia", de Edward Street, 8,30: Ecos de sociedad, 8,40: La naturaleza arámba, 9,10: Reportaje contra reloj, 9,25: Organo moderno, por Juan Urteaga, 9,45: Noticiero deportivo, 10: Diario hablado, 10,15: La Iglesia en tierra de infieles, 10,25: Melodías de ayer, 10,30: Nuestros favoritos, 10,35: El estríbulo de moda, 10,45: Velada de radioteatro, "Mimi Valdés", comedia, 0,30: Ritmo de baile, 1: Cierre de la estación.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Cirilo Amorós, 68; pelayo, 6; Camino Real de Madrid, 184; plaza Caudillo, 3, y En Llop, 5; Sagunto, 155; Gran Vía Fernando el Católico, 58; Garrigues, 19 (chaffán avenida Oeste); plaza Mosén Sorell, 3; Albacete, 28 (lado finca Reja); Pie de la Cruz, 5; Camino Monteolivete, 12; Ruzafa, 15; Sombriería, 3 (frente Santa Catalina); plaza Ruzafa, 6.

**Servicio de madrugada:** Cirilo Amorós, 68; Camino Real de Madrid, 184; plaza Caudillo, 3, y En Llop, 5; Gran Vía Fernando el Católico, 56.

**Distrito marítimo:** José Benlliure, 133; avenida del Puerto, 201.

**Servicio de madrugada:** José Benlliure, 133.

## Enfermeras militares

# Inspección General de Damas Auxiliares

Para poder revalidar el título de Sanidad Militar se necesita:

Primero.—Haber hecho en guerra los cursillos que organizó Sanidad Militar y por los cuales, después de pasar un examen, dió un diploma.

Segundo.—Canjear el mencionado diploma por el título definitivo de Sanidad Militar la que no lo haya hecho aún (el importe del título son 15 pesetas).

Tercero.—Las que tengan título de Cruz Roja anterior al año 1940 y hayan prestado un mínimo de seis meses de servicios de guerra, siempre que en la actualidad pertenezcan a Sanidad Militar.

Documentación: Partida de nacimiento; si es de Madrid, sencilla; si es de la provincia de Madrid, legitimada, y si de las demás provincias, legitimada y legalizada. Un certificado de vacupa de viruela y tifus en papel oficial; todo con sus correspondientes pólizas y dos fotografías. Además, una fotocopia del título de Sanidad Militar.

La que tenga el carnet antiguo debe ponerse al corriente renovándolo.

El importe de la matrícula, junto con otros gastos, son 65 pesetas, que deberán enviar, a la vez que toda la documentación.

Los exámenes tendrán lugar en los últimos días de septiembre o en los primeros días de octubre.

El programa de estudios es el corriente de la carrera y será un repaso general sin tener que sufrir examen práctico.

## Delegación de Hacienda

### CLASES PASIVAS

En cumplimiento de lo dispuesto en la circular de la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas, fecha 25 de noviembre de 1943 (Boletín Oficial número 350 de 16 de diciembre de 1943), y para conocimiento de los interesados, se comunica que en esta Delegación de Hacienda se han recibido las siguientes órdenes de consignación de pago:

Índice número 95.—Josefa González Prósper, Dote; Juan Avinent Arnau, Rectificación orden.

Índice número 96.—Antonio García Llacer, Retirados-Cruces.

Índice número 97.—Miguel Giner Pérez, Retirados-Cruces; Luis González Martí, idem; Miguel Gabaldón Núñez, idem; Ascensión Martí Martí, M. Civil, Traslado; Soledad Amorós Ballester, idem; idem; Francisco Martí San Félix, Jubilados.

Índice número 98.—Victoria Abadía Belmonte, M. Militar, Traslado; Rosa Pastor Mata, M. Civil; Antonia Tormo Simó, Dote.

Índice número 99.—Luis Díaz Martredona, Jubilados; Emilio Ferrer Ortiz, idem; Dolores Torres Castilla, interesando fecha; Josefina Merlo Jiménez, Dote.

Índice número 100.—Francisca Puchades Palmero, M. Civil; María Desamparados Peset Moncho, idem.

Índice número 101.—Vicenta Alegre Villalba, M. Militar, Traslado; Vicenta Alegre Villalba, idem; idem; Carmen Díaz Javiers, Jubilados.

Valencia 19 de agosto de 1952. —El delegado de Hacienda.

## Clausura del tercer turno del campamento "Cid Campeador"

Ayer por la tarde se clausuró el tercer turno del Campamento "Cid Campeador", instalado en Tabarja. Al acto asistieron el jefe del Frente de Juventudes del D. U., camarada Taulet; secretario provincial y demás mandos.

## Religión

### Santoral y día litúrgico

Día 23. San Felipe Benicio, confesor. Santos Donato, Valerio y Claudio, mártires. Santa Fructuosa, virgen. San Máximo y San Timoteo, presbíteros. San Apolinar, San Felipe Benicio. Rito doble. Ornamentos blancos. Conmemoración y último Evangelio de la Vigilia de San Bartolomé.

### CULTOS

**A Nuestra Señora de la Seo.**—Termina esta tarde el solemne novenario que ha venido celebrándose en la real capilla del Milagro en honor de la Patrona y titular de la Santa Iglesia Catedral, Nuestra Señora de la Seo. A las siete y media, exposición de S. D. M., ejercicio y sermón, finalizando con los Gozos a Nuestra Señora que interpretará la escolanía y coro de la Basílica de la Virgen.

### ADORACION NOCTURNA

Corresponde hoy al turno de San Luis Gonzaga. Mañana, al de San Vicente Ferrer.

### CUARENTA HORAS

Terminan hoy en la iglesia del Real Monasterio de la Zaldia. Comienzan mañana en la del Convento de las Adoratrices.

### IGLESIA DEL TEMPLE

El próximo domingo, cuarto de mes, serán los acostumbrados cultos al Corazón Eucarístico de Jesús. Por la mañana, a las nueve, la misa de comunión. Por la tarde, a las siete y media, solemne función eucarística.

### PARROQUIA DE SAN NICOLAS. V. O. T. DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES

Mañana, como tercer sábado de los siete precedentes a la festividad de la Santísima Virgen bajo esta advocación, tendrá lugar el correspondiente ejercicio, en la misa de las ocho, con indulgencia plenaria.

## El cónsul de Italia visita al alcalde

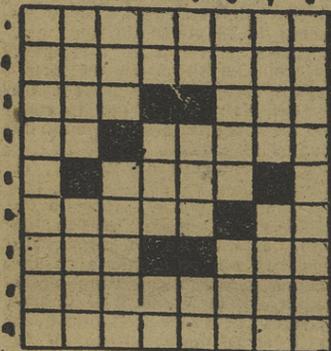
Esta mañana el alcalde ha recibido, en visita de cortesía, al cónsul de Italia en Valencia.

**EL CRUCIGRAMA DEL DIA**

Excelentes máquinas para coser y bordar

Agujas y accesorios, neveras eléctricas y de hielo

Calle Paz, 11



Horizontales: 1 — Soltar las puntadas de las cosas que estaban cosidas, 2 — De un carácter ideal a las cosas, 3 — Catedral. Pronombre (al rev.) 4 — Prefijo. Maestro, 5 — Masa de agua, 6 — Utilizada. Creencia de las verdades de la religión, 7 — Hogar. Hueso de la cadera (al rev.) 8 — Antiguamente, laudable, 9 — Volar haciendo tornos o giros.

Verticales: 1 — Encubrir uno con astucia su intención, 2 — Paraíso terrestre, morada del primer hombre. Va de adentro afuera, 3 — Plural de vocal (al rev.) Vara muy larga y gruesa (al rev.) 4 — Negación. Lo contrario al bien. Repetido, tonto, 5 — Artículo (al rev.) Oficial turco. Contracción, 6 — Acción y efecto de sisear. Letras de saber, 7 — Repeticiones del sonido. Serie de personas o cosas colocadas en línea, 8 — Ponerse viejo antes de tiempo.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1 — DESOSER, 2 — IDEALICE, 3 — SEO, 4 — ALABLE, 5 — LAGO, 6 — IN, 7 — MAESE, 8 — LAR, 9 — AIC, 10 — REVOLAR, 11 — DISMULAR, 12 — EDN, 13 — SALE, 14 — SE, 15 — CA, 16 — MAL, 17 — BO, 18 — OL, 19 — SISEO, 20 — ARE, 21 — REVEJECER, 22 — FILA, 23 — REVOLAR.

**NADA ES VERDAD NI MENTIRA...**

**PARA SER VIEJO**

Lorenzo Cuaratola, natural de Palmi, Italia, ha fallecido a los ciento un años de edad. Conservó todas sus facultades hasta el último momento y jamás tuvo enfermedad alguna. Poseía una fórmula para la longevidad, que consistía en levantarse antes del amanecer, beber un vaso de vino en ayunas y fumarse un cigarro puro.

**IGUAL QUE ANTES**

Todos saben que a principios del siglo XIX las grandes casas europeas de banca empleaban palomas mensajeras para aprovechar antes que sus rivales las grandes noticias. Ahora, un banquero de Nueva York, Arthur Wisenberger, disgustado por la creciente lentitud de los correos del país, ha establecido un servicio de palomas mensajeras entre su central de Nueva York y sus sucursales en otras ciudades.

**¡CARACOLE!**

Una lluvia de caracoles puso prácticamente intransitable las carreteras de Orán. Cientos de miles de caracoles cayeron entre la lluvia. Los automóviles patinaban en una masa mucilaginoso de caracoles aplastados. Para evitar accidentes no les quedó más recurso a las autoridades que suprimir el tráfico, en tanto que unas escuadras de barrenderos limpiaban las carreteras.

**UN CASO EXCEPCIONAL**

Ahora que tantas herencias fabulosas aparecen en la prensa casi diariamente, conviene trazar aquí la de la señorita Alice Davies, enfermera de niños, a quien un pariente dejó 100.000 dólares. Miss Davies, que tiene 69 años, ha dicho: —Soy demasiado vieja para reclamar la herencia y soy muy feliz como vivo.

**¿Qué tiempo hará mañana?**

Atención al pronóstico del sabio Pelhana



Visite en verano **KIOSCO Y PERGOLA Alameda** Esmerado servicio Temperatura ideal

**Venta**

**MOTORES INDUSTRIALES "VELLINO".** Todas potencias. Entrega inmediata. "La Casa del Automóvil". Colón, 52. — Teléfono 10393 Valencia

**PISOS LIBRES** vendiendo, casas, huertos, masías, hipotecas rápidamente, traspasos establecimientos. Borrás, Poeta Badenes, 4 (frente Virgen), 10 y 2

**BAKEFIL**, suaviza, dor hojas afeitar, CIVICO PESETAS. Satisfacción o devolución im-

**CONDUCTAS DUDOSAS** y averiguaciones en general, INVESTIGACION PRIVADA, LUPA, Gobernador Viejo, 3, primera (A-1). Absolutísima reserva.

**Enseñanza**

**APRENDA A BAILAR** los ritmos modernos en Estudio IRANZO, Centelles, 41, (travesía Cádiz).

**HUESPEDES**

**MATRIMONIO JOVEN**, funcionario, pagarian pensión, 1.600 en casa confortable. Razón: Angel Guimerá, 4, portería.

**SE ALQUILA**

**ALQUILER**

**DESEO EN ALQUILER** local propio despacho con teléfono. Sitio céntrico. Teléfono, 30701.

Estos anuncios se admiten en la Administración de

**JORNADA**

Pintor Sorolla, 8, de 9 a 1 y de 4 a 7

**Plaza de Toros** Próximo domingo, día 24 A LAS CINCO Y MEDIA

REPETICION de los tres matadores triunfadores en la novillada del día 17

6 NOVILLOS DE DON JOSE MARIA LANCHA

**MATADORES:**

**Enrique VERA, Manuel CASCALES y Manuel Jiménez CHICUELO II**

PREFERENCIA, 35 ptas. — GENERAL, 15 ptas. — SENORAS Y MILITARES, 10 ptas. — NIÑOS, 5 ptas.

NOTA IMPORTANTE: Las entradas generales serán de libre acceso a las gradas 11 a la 20 del tendido de preferencia y a la totalidad de los lados 1 y 2; 6 y 7; 8, 9, 10, 11 y 12.

LISTA DE ENCARGOS: Hoy, viernes, de cuatro a ocho.

LOCALIDADES Y ENTRADAS: Mañana, sábado, de diez a una y de cuatro a ocho.

# en la Región

## Acercas de la cebolla

Toda la huerta valenciana, cultivada en menor o mayor cantidad de la cebolla; pero el núcleo cosechero está en la región cuyo centro es Benaguacil y la Puebla de Vallbona, hasta el extremo que la suerte del primer pueblo está vinculada casi exclusivamente a este o al fracaso del mercado de este producto.

La campaña de este cultivo, particularmente en lo que afecta a la exportación, dura prácticamente todo el año con las tres variedades usuales: cebolla "babosa", cuya recolección comienza en mayo para terminar en agosto; cebolla media o de Liria, más consistente que la primera y que cubre el ciclo hasta la llegada de la llamada cebolla de "grano", cuya recolección ha comenzado ya en pequeña escala y cuya exportación no comienza hasta octubre. La

"babosa" no admite almacenamiento, por su rápida descomposición, y su venta está a merced de la demanda de los mercados internacionales: o se vende rápidamente o se pierde. Algo parecido pasa a la cebolla de Liria. La de "grano" o de invierno es más resistente y ya admite su almacenamiento, que nuestros agricultores efectúan en el mismo campo, en las barracas construidas exprés y denominadas "seberas". La exportación de esta variedad llega hasta febrero.

Hoy la cebolla de "grano" o panosa —que en pequeñas cantidades de ella— está sin precio, porque Inglaterra ha cerrado su mercado ante la propia cosecha, y es este país el que da el tono del mercado, y sobre él fija los precios el Gobierno español. Han sido exportadas en la pasada cam-

paña 1.900.000 medias cajas, con peso neto de 32 kilos, y 1.338 cajas de 55 kilos. Los precios han sido buenos, en general, llegando a pagarse, al final de la campaña, hasta 22 pesetas la arroba valenciana.

Los países compradores de este producto son Inglaterra, Alemania, Suiza y Noruega.

Lo malo es que se viene observando que los años de tortuosa son, a lo más, alternos; sobre todo para los cultivadores, ya que el comerciante no compra si no exporta. Y ha ocurrido muchos años que la "babosa", principalmente, ha tenido que pudrirse sobre el mismo campo, porque no se pagaba un céntimo por ella. Es entonces cuando la cebolla hace llorar, según dicen los de Benaguacil.

Chanzá

### Chirivella

FIESTAS DE LA ASUNCIÓN

Se han celebrado con gran esplendor y solemnidad las fiestas de la Asunción, tanto en lo que afecta a la parte religiosa como a los festejos profanos. La Misa solemne fue oficiada por el cura párroco, don Salvador Santamaría, y ocupó la sagrada cátedra el reverendo don Luis Casanoves. La procesión fue uno de los actos más brillantes de los festejos, por la unción y piedad en ella demostrada. En fuegos aéreos se hizo un verdadero derroche de pólvora. Las clarivisas señoras Concha Navarro de Fortuny, Joaquín López de Soler, María Navarro de Conejero, Carmen Suay de Monsalud Cotino de Cremades, lucieron las Carmen Navarro de Beltrán y la gracia y distinción de las mantillas españolas.

### Mogente

Mogente ha recibido apoteósicamente a su nuevo párroco don José Pellicer Valero. Todo el pueblo se congregó para recibir al digno pastor, cuya presentación hizo el canónigo de la Catedral de Valencia, don José Richart. El nuevo párroco agradeció con palabras emocionadas la recepción dispensada.

## Aquí, Castellón

### Se reúne la Comisión Municipal Permanente

Castellón. (De nuestro correspondiente). — Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente. Después de aprobada el acta de la sesión anterior, la comisión adoptó varios acuerdos, siendo los más destacados: Adjudicar definitivamente a don Miguel Renau Serra las obras de pavimentación de la plaza Mayor de la ciudad, por un importe de pesetas 873.350; aprobar dos dictámenes de la comisión de Fomento facultando al alcalde para que pueda concertar directamente las obras de arreglo de los mingitorios de la plaza de la Paz y arreglo de un tramo de seis metros del colector de la calle de San Luis; aprobar un dictamen de la comisión de Ser-

vicios Públicos prorrogando hasta el día 31 del actual los servicios de cuatro barqueros para la playa del Pinar; aprobar un crédito de 78.650 pesetas por gastos de estancia causados en el Tribunal de Menores de esta ciudad.

El Club Deportivo Castellón anuncia que los socios que lo deseen podrán retirar sus pases a partir de hoy, día 22, en el café Suizo.

Durante toda la noche ha soplado un viento fuerte y frío, que se ha ido sosogando en las primeras horas de la mañana. Esto ha hecho que durante la mañana se deje sentir una temperatura benigna.

### ALCOY

Procedente de Madrid llegó a esta ciudad el jefe de la Organización Nacional de Ciegos, don José Ezquerro Berge, para formalizar la adquisición de un solar sobre el que se edificará una casa social destinada a los ciegos de esta Delegación Local.

### SAGUNTO

#### TOMA DE POSESION

Tomó posesión de su cargo de coadjutor del Salvador, el Rvdo. P. don Joaquín Alonso. El nuevo vicario llegó acompañado de un grupo de feligreses de Benaguacil, en donde venía ejerciendo el mismo cargo. Un cortejo de feligreses esperaba al nuevo coadjutor a la llegada al templo.

### Alberique

#### ACCNTECIMIENTO ARTISTICO

En el teatro Liceo de esta población, el sábado dió un recital de violín Pedro D'Andurian, el joven concertista chileno que tan excelentes críticas mereció por su concierto en los Viveros con la Orquesta Municipal de Valencia.

D'Andurian y su acompañante al piano el eminente compositor y músico don Pablo Garrido, han sido huéspedes de don Jacinto Sanchis. Y antes de reanudar sus actividades artísticas por diversas capitales españolas y extranjeras, en gesto gentil, acaban de dejar patente muestra de su gratitud con una actuación de despedida.

Su concierto auténtico regalo, verdadera delicia, hay que señalarlo como un acontecimiento. Alberique disfrutó una velada excepcional pues los méritos relevantes del virtuoso, a través de un programa que incluía obras de Tárini, Pugnani, Bach, Lalo, Garrido, Paganini, Monasterio, López Chavarri y Sarasate, lograron el clima del entusiasmo y la admiración.

Sobrio sonido, fuerte musicalidad, expresión emotiva, rica matización, estilo, profundidad y gracia, lirismo y chispa: con estas virtudes, brindándonos el mensaje de la buena literatura violinística, D'Andurian alcanzó el éxito más envidiable y con él su acompañante P. Garrido, por la inteligente rúbrica de armonías y diálogos con el virtuoso, por su cabal sentido constructivo de la música y perspectiva sonora del piano en su función complementaria.

Las grandes ovaciones dedicadas a los artistas visitantes lo son suficientes para corresponder al alto placer estético que nos proporcionaron con su espléndida e inolvidable recital.

# Taurinas

## El Choni, Jesús Córdoba y Calerito

### Cartel de la corrida de la Prensa

Ha quedado definitivamente ultimado el cartel de la corrida de la Asociación de la Prensa, que se celebrará el día 14 de septiembre, y en la que alternarán Jaime Marco "El Choni", Jesús Córdoba y Calerito.

La fijación de este interesantísimo cartel ha sido posible gracias al deseo de ofrecer a la afición valenciana una corrida eminentemente valenciana, dando oportunidad a "El Choni", que tan rotundos triunfos está alcanzando en los ruedos españoles de reaparecer ante sus paisanos. Por otra parte, Calerito se hizo torero en Valencia y a la afición valenciana debe gran parte de su carrera artística por el aliento que siempre recibió de la misma. Por último, el mejicano Jesús Córdoba ha sido el único rival que Arruza ha tenido en Méjico. La conjunción de este interesante cartel despertará, a buen seguro, las mejores impresiones sobre el acontecimiento taurino que la Asociación de la Prensa ofrecerá el día 14 de septiembre próximo.



LA SEGUNDA DE FERIA EN BILBAO



Bilbao, 22. — Segunda de feria. Tiempo inseguro, pero seco. Casi lleno. Asiste, desde un palco, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao. Seis toros de Salvador Guardiola, para Parrita, que sustituye a Aparicio. Manolo González y Martorell. El ganado, en general, ha sido bueno. Los tres primeros, mejores que los otros.

Parrita, en su primero, da unos mantazos sin pasarse el toro. Media y descabello a la tercera. (Aplausos al toro y pitos a Parrita.) En su segundo da unos capotazos sin lucimiento. Dos por alto sin enmendarse; tres redondos y el de pecho. (Música.) Algunos muletazos más sin lucimiento, ya que el toro está quedado. Dos pinchazos y descabello. (Aplausos y saludos desde el tercio.)

Manolo González, en su primero, después de unos mantazos, mata de un pinchazo, una pescuecera y descabello. (Algunos pitos.) A su segundo, muy bien armado, le da unos capotazos que se aplauden. Trastea sin lucimiento y por la cara, terminando de media estocada y descabello. (Bronce grande. Algunas palmas al toro.)

Martorell, en su primero, inicia la faena con unos derechazos y el de pecho. Siete naturales, un adorno temerario y sigue muy cerca,



oyendo música. Cuatro naturales más y el de pecho. (Palmas.) Cuatro manoleínas buenas, para un pinchazo, entrando bien, una delantera hasta la bola y descabello. Al toro se le da la vuelta al ruedo, y Martorell recorre el anillo entre aplausos, saludando desde los medios. A su segundo le instrumenta varios mantazos. Faena embrutida, para un pinchazo, echándose fuera, y remata el puntillero. (Pitos.) La bronca a Manolo González se reanuda al abandonar esta plaza.

Los toros pesaron un promedio de 270 kilos en canal.—Efe.

## "Patillitas", a la compra de los toros para la corrida de la Prensa

El popular crítico taurino Fernando Luch "Patillitas", ha sido encargado por la Asociación de la Prensa para recorrer los campos andaluces con la misión de asistir a la compra de los toros para la corrida de la Asociación de la Prensa. La presencia de nuestro compañero en tan importante gestión garantiza a los aficionados que el ganado para esta corrida de la Prensa será de magníficas condiciones en peso y bravura, como es el propósito de la entidad organizadora de la fiesta.

En sucesivos días iremos informando a la afición de la marcha y ultimación de cuantos pormenores conciernen al magno acontecimiento taurino que tendrá lugar el día 14 de septiembre.

"Patillitas" saldrá de Valencia el próximo lunes.

AUNQUE DESDE 1.º DE JUNIO NO EXISTE REGIMEN DE RACIONAMIENTO ALIMENTICIO EN ESPAÑA, LA TARJETA BLANCA HA DE CONSERVARSE CON TODO ESMERO Y CUIDADO PARA ACREDITAR LA PERSONALIDAD

## Pido la palabra

### 789.—EL PARQUE INFANTIL DE LOS VIVEROS

El parque infantil instalado en los Viveros constituye una de las mayores atracciones de la grey menuda que visita los renombrados jardines. Me parece muy bien la iniciativa y la instalación, aunque pequeña para tanto infante como hay en nuestra ciudad, resulta simpática y grata. Sólo una cosa me parece a mi que afea el primer de colores y de juguetes que anima este parque. Se trata de una antiestética garita colocada junto a la puerta de acceso a tan agradable rincón. Dicha garita, destinada a la expedición de billetes de entrada, más parece de soldado de guardia que de un parque infantil. Debería buscarse otro modo más bonito de vender las entradas, pues esta garita más asusta a los peques —aunque éstos no son los que han de asomarse a su ventanilla— que otra cosa. Parece que va a salir por allí el soldado de escolta con su fusil en ristre. ¿No podría disponerse la supresión de la garita y la colocación de otro artefacto más estético para tan ilusionante fin?—G. T.

### 790.—MUSICA EN LOS VIVEROS

Pido la palabra para sugerir que la música que ameniza las tardes de baile en el restaurante de los Viveros, que hace grata la estancia en sus cercanías, se extienda a todo el parque por medio de unos altavoces convenientemente colocados a lo largo y a lo ancho de los jardines.

Los visitantes, que sólo buscan solaz pacífico en las frondas, verían así amenizados sus paseos por una música que, partiendo del restaurante, se extendiera por todo el ámbito de los Viveros. No creo que con ello se perjudicara a la empresa explotadora del restaurante, pues contribuiría a despertar en muchas personas el deseo de acercarse y aun de adentrarse a compartir el baile con quienes casi de una manera asidua frecuentan la terraza.—F. C.

temente colocados a lo largo y a lo ancho de los jardines.

### 791.—NIÑOS COMERCIANDO EN LA CALLE

En algunas calles de la ciudad he visto que algunos niños se han ingeniado el modo de sacar unas perrillas por medio de unos puestos en la acera, a las puertas de las casas, en los que ofrecen tebeos y otros entretenimientos a los demás niños mediante el módico estipendio de una perra gorda. El pequeño lector llega al puesto, alquila un ejemplar de tebeo y allí mismo, sentado en el suelo, se entrega con fruición a la lectura de estos periódicos infantiles. No es que pretenda que los niños no lean estos periódicos; nada de eso, puesto que en su mayoría suelen ser instructivos, sino que el procedimiento de explotación me parece inadmisiblemente por que crea en los demás niños un clima comercial insano y poco edificante. Además, no es el lugar más adecuado el que suelen escoger para instalar sus tenderetes.—C. M.

El tiempo que hará el año que viene

# Las cabañuelas

He aquí una adivinación que no sabemos a cuál de las dos primeras acepciones del diccionario conviene; si a "predecir lo futuro, oculto y desconocido", o a "descubrir por conjeturas". Si no se cree en las cabañuelas, es producir sin ton ni son; pero si se aceptan, entonces es algo más que descubrir por conjeturas.

¿Qué son las cabañuelas?  
"Pronóstico meteorológico que, basado en el tiempo que hace ciertos días, forma el vulgo para el año siguiente".

Dado el lugar que corresponde a la palabra, diseada como una mariposilla donde se disecan las del idioma, vamos por nuestra cuenta y riesgo a intentar que viva y aletee.

No hay viejo campesino, al menos en Andalucía, que ignore lo que es cabañuela. Las veinticuatro, al hilo forman y reforman la sabiduría meteorológica de aquella buena gente que se pasa el año mirando al cielo y temblando por la tierra.

Componen las cabañuelas los primeros doce días del mes de agosto. Cada uno de ellos, según la ciencia popular, canta el tempero del mes o que corresponde, y luego, los siguientes doce días que son "las retorneras", confirman o rectifican el pronóstico.

La técnica es fácil, pero la práctica no lo es tanto.

Verás:  
El día primero de agosto canta cómo será agosto del año venidero. El día 2 corresponde a septiembre; el 3, a octubre; el 4, a noviembre, y así hasta el 12, que pertenece a julio. Seguidamente cuentan "las retorneras": el 13 confirma o rectifica agosto; el 14, julio; el 15, junio, etcétera. Hasta el 24, que cuadra a septiembre.

En este orden de ida y vuelta, y en la cojera con que se inician, estriba la dificultad de seguirlos. La ciencia de los campesinos que en su balfona sencillez y sin otros elementos que la memoria y los dedos de la mano, hablan de las cabañuelas como de algo sobrenatural y de su exclusivo patrimonio, que no le es dado

a conocer sino a los muy maestros en quisicosas y marrullerías.

Si no es excesivamente complicado seguir las cabañuelas, confieso que me equivoqué y marré el cómputo siempre que lo prometí.

Para el hombre de la ciudad, todos los días de agosto son sensiblemente iguales. ¡Qué calor!, dicen. Y se contesta sin dudas ni salvedades: ¡Claro, estamos en agosto!, y ahí queda la cosa. Pero el campesino observa los matices meteorológicos de cada uno de sus días y saca las consecuencias:

Si hubo o no blandura al salir el sol; si dió o no dió candilazo cuando se puso; si el viento sopió gallego, solano o marismeno; si el cielo se aborrega, y tantas otras cosas que el hombre del campo no las ve con los ojos, pero las siente a flor de su piel de cordobán, las venta como un poldenco la caza encamada. Luego, hace el resumen y pronostica.

Tarín, barán, en poco más que en las cabañuelas confía el "Almanaque Zaragozano" —digo yo— y acierta en muchas ocasiones; sobre todo, cuando para el mes de enero anuncia "nieve en las alturas".

Me dirán que en Zarauz o en Vigo el pronóstico será de lluvias torrenciales todo el año. Pero es de suponer que por allí se apreciarán las cabañuelas ateniéndose a normas de observación muy distintas de las que rijan en Eclija o en Cuevas de Vera, por ejemplo.

¡Me he metido en un breñenal! Porque recuerdo, ahora, que oí de viejos campesinos andaluces muy experimentados en el tejemaneje de las cabañuelas, que "si se vacían, anuncian sequía". Esto es; que si las nubes aborregadas con vienteillo gallego o marismeno pronostican lluvia en el mes correspondiente, si en la cabañuela llueve o siquiera chispea, entonces será seco y duro como un ripio.

Ate usted, si quiere y puede, estas moscas por el rabo, y allá cada maestrillo con su librillo.

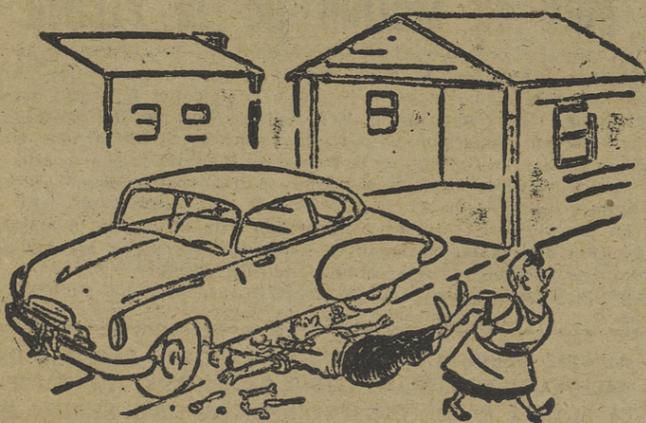
JOSE CARLOS DE LUNA

## PUBLICACIONES

"LIBRO DE LA FERIA", DE JATIVA

El libro, lujosamente editado, ha sido impreso bajo la dirección artística y tipográfica de la imprenta Rumbau; los dibujos son de los artistas Climent, Rullán y Carro; fotografías de J. Gallego, J. Sisternes y Ed. Artísticas; fotografías de Dubón y Dubón y Vilaseca. Lleva el libro

una selecta colaboración debida a las firmas siguientes: Francisco J. Ansuátegui y Alday; Ilustrísimo señor abad Alejandro Beller; Rafael Pérez Contel, Ventura Pascual y Beltrán, F. Gil Ferraut, Francamor, Virosabe, Pascual Cucarella José Pardo Enguer, María Nieves Fernández Baldoví, Julián J. Piera y Vicente Cardona.



¡He dicho que la comida estaba a punto!

# NUESTRO COMERCIO EXTERIOR

## Aumentó el año pasado en trescientos millones

### La naranja, la más importante de nuestras exportaciones

A la distancia de algunos meses, cuando es fácil aquilatar tendencias e inclinaciones del mercado exterior, vamos a dar una sucinta idea de cómo fueron éstas durante el pasado año 1951, que no deja de significar un precedente inmediato y decisivo para el actual de 1952 que todavía estamos viviendo. En cifras generales, las importaciones que España efectuó el pasado año alcanzaron la cifra de 1.307 millones de pesetas mientras que las del anterior año de 1950 sólo habrían sido de 1.191. Las exportaciones, que en 1950 fueron de 1.241 millones, en el pasado 1951 ascendieron a 1.524 millones de pesetas oro. La diferencia, pues, entre las exportaciones y las importaciones dieron un

saldo favorable para nuestro país de 217 millones de pesetas oro.

Por clase de mercancías, el comercio de 1951 se distribuyó de la siguiente manera, en las importaciones, animales vivos, 3'5 millones de pesetas oro; primeras materias, 506 millones; artículos fabricados, 616 millones; substancias alimenticias, 173 millones; oro en pasta y moneda, 8 millones.

Respecto a las exportaciones, por materias, se escalonaron así: primeras materias, 260 millones; artículos fabricados, 480; substancias alimenticias, 730 millones; oro en pasta y moneda, 48, y plata en pasta y moneda, 3'5 millones de pesetas oro.

### Algodón, trigo, sulfato y petróleo, nuestras principales compras

El algodón en rama sigue siendo el principal capítulo de nuestras importaciones del exterior. El pasado año sus compras se elevaron a 152 millones de pesetas oro, casi un 15 por 100 de nuestras adquisiciones externas. El trigo, en menor proporción que en años anteriores, por haber sido mayores nuestras cosechas recientes, le sigue en importancia con algo más de 48 millones de pesetas oro. 35 millones, nos costaron las importaciones de bacalao; 37, las de gasolina; 30 las de sulfato y cloruro amónico, y otras tantas las de diamantes; las compras de petróleos naturales nos hicieron desembolsar 28 millones, y 27 las de caucho sin labrar; los fosfatos naturales que se importaron alcanzaron 23 millones de pesetas oro; el fuel-oil, los compuestos nitrogenados y las patatas consumieron 20 millones de pesetas oro cada uno.

En menor proporción se compraron automóviles, camiones, coches para ferrocarriles y tranvías, aparatos eléctricos, gas-oil, piezas forjadas, hulla —cuyas compras han disminuido en más de diez millones con respecto a 1950—, lubricantes, motores de combustión interna, productos químicos y tabaco en rama. Cada uno de estos capítulos con valoración comprendida entre los 10 y los 20 millones de pesetas oro.

### Bolsín Valenciano

CIERRE DE CAMBIOS DE AYER

- Interior 4 por 100 1951, 84'75.
- Amortizable 4 por 100 noviembre 1951, 99'10.
- Amortizable 3'50 por 100 julio 1951, 91.
- Obligaciones RENFE. Emisión de 1949, 93'25.
- Banco Hipotecario 4 por 100, exentas, 98.
- Banco de Crédito Local. Lotes nuevos, 100'25.
- Obligaciones Aguas Potables y Mejoras de Valencia 1929, 86'25.
- Bonos Cifesa Producción, 92.
- Obligaciones Telefónica 1945, 95'25.
- Acciones Tranvías y Ferrocarriles de Valencia, 106.
- Acciones Hidroeléctrica Española, 240.
- Acciones Energía Eléctrica de Mijares, Pref. Serie E, 130.
- Acciones Material y Construcciones, 150.
- Cupones Energía e Industrias Aragonesas, a 31'50 pesetas.
- Cupones Eléctrica Madrileña, a 5'25 pesetas.

Volumen de operaciones contratadas en el día de ayer: 1.660.375 pesetas.  
Correspondiente a Fondos Públicos: 1.435.500 pesetas.  
Correspondiente a Obligaciones: 177.500 pesetas.  
Correspondiente a Acciones: Pesetas 27.375.  
Otros valores no incluidos en cotización: 20.000 pesetas.

### Las naranjas, los tejidos de algodón, el aceite de oliva y los tomates, nuestras principales exportaciones

La más importante de nuestras exportaciones continúa siendo la de la naranja, que en el pasado año de 1951 llegó a venderse hasta un total de 219 millones de pesetas oro, 77 millones más que el año 1950. Con los diecinueve millones que importaron las ventas de limones, llegan a completar la sexta parte de nuestras exportaciones totales.

Le siguen en importancia, los tejidos de algodón, cuya total exportación ascendió a 108 millones; el aceite de oliva, con sesenta y cinco millones; los tomates de Canarias, con 62; las conservas de frutas naturales, con 56; las almendras, con 42; las pirritas de hierro, con 41; los vinos, en sus diversas categorías, que alcanzaron cerca de sesenta millones de pesetas oro; el coñac y otros licores completaron 13 millones de pesetas oro. Los plátanos de Canarias se vendieron por 33 millones y las aceitunas por 15.

### Bolsa de Barcelona

COTIZACIONES DEL DIA 21

- Interior 84,35.
- Exterior, A, 107.
- Amortizable, 3 por 100, A, 89; B, C, 88.
- Idem 3,50 por 100, 91,40.
- Idem, noviembre, 4 por 100, 99,15.
- Lotes 42,44; 100,75.
- Idem, 1949, 99,50.
- Interprovinciales, 96,75.
- Acciones Transmediterránea, 178.
- Idem Papeleros Reunidas, 170.
- Idem Explosivos, 271.
- Idem Riff, 464.
- Idem Banco España, 450.
- Idem Tabacos Filipinas, 369.
- Idem Cros, 596.
- Idem Industrias Argícolas, 467.
- Idem Cepsa, 452.

### Un millar de fábricas de chacinería

Entre grandes y pequeñas fábricas, dedicadas a la industrialización, conserva y aprovechamiento de los productos cárnicos, existen en España más de un millar. A la cabeza de las provincias españolas se halla la de Salamanca, tradicional y rica en materias primas de excelente calidad. En esta gran provincia leonesa existen más de ciento treinta fábricas entre grandes y pequeñas. Le siguen las provincias de Barcelona, Madrid, Cerona, Huelva y Valencia, con 100, 75, 60, 57 y 51 fábricas respectivamente.

### Estados Unidos, nuestro principal cliente

Los Estados Unidos, a los que compramos por valor de 208 millones de pesetas oro y vendimos por cerca de 200 millones, continúa a la cabeza de nuestros correspondientes clientes comerciales.

Les siguen en importancia, Francia, con 125 millones de importaciones y 121 de exportaciones; Alemania, con 59 millones de importaciones y 85 de exportaciones; Bélgica y Luxemburgo, con 50 y 75 millones respectivamente; Holanda, con 35 y 78; Suiza, con 33 y 49, etcétera, en cuanto a Europa. En América, tras los mencionados Estados Unidos, nuestro principal cliente fué Cuba, con 20 millones de importaciones y 37 de exportaciones. Siguiéndole Argentina, con 32 y 11 millones respectivamente; Brasil con 12 y 15; Chile, con 10 y 19; Méjico, con 14 y 13; y Venezuela, con 75 y 7 millones de pesetas oro respectivamente.

En los restantes continentes figuran como más valiosos clientes: Egipto, con 32 millones de importaciones y 22 de exportaciones; Tánger, con 5 y 25; Pakistán, con 31 y 9; Arabia, a la que compramos por 91 millones, mientras nuestras ventas son insensibles aún; Irán, por 44 y 3; Marruecos francés, con 19 y 8, y Australia, con 2 y 8 millones de pesetas oro, en cuanto a importaciones y exportaciones respectivamente.

JUAN DEL ARCO

### Rica variedad de nuestras conservas cárnicas

Los salchichones españoles son famosos para todos los buenos paladares del Planeta. Junto al un versalmente conocido de Vichy, el "fuet" catalán, los morrones, butifarras y butifarrones leoneses. La mortadela, la cabeza de jabalí, las carnes y aves troceadas, el salami, el "foie-gras" así como otros diversos productos que antes estábamos obligados a importar del extranjero no sólo se producen ahora en diversas localidades españolas, sino que lo hacen en cantidad suficiente para exportar a diversos países europeos e hispanoamericanos.

Los jamones salados o serranos de España causan verdadera admiración en las buenas mesas del mundo. Nombres universales son los de Trévez, Jabugo, Montánchez, Avilés. Los más famosos chorizos que España consume o exporta provienen de Cantimpalos, Candelario, La Rioja o Pamplona. Buenas son las longanizas navarras, gallegas, extremeñas, andaluzas o salmantinas. La sobrasada de Mallorca tiene también lugar de honor entre los buenos embutidos del mundo.

# PAZ EN LA GUERRA DE LOS DIAMANTES

A pesar de sus cuatro mil millones de pesetas, Williamson vive solo en su barraca del Tanganyka.- El archi-millonario no permite que se le acerquen las mujeres, no visita jamás un club, no asiste a fiestas ni reuniones ni siente el menor deseo de viajar

II

La vida del archi-fabuloso multimillonario John Thorburn Williamson!

¿La envidian alguno de ustedes? Tenía treinta y seis años de edad cuando descubrió aquellos preciosos diamantíferos en Mwadui. Cuarenta y cuatro tiene ahora y sigue siendo soltero.

Se calcula que gana unas sesientas pesetas por minuto: aproximadamente un millón de pesetas por día.

Cuando geólogo aburrido de su tarea pensaba aquella noche de diciembre de 1944, en Mwadui, que no volvería a pisar tierra africana una vez que terminase su expedición, no pudo imaginarse que a un centenar de metros de su tienda de campaña donde hacia aquellas reflexiones había unos preciosos que le retendrían en aquella zona casi desértica para casi todo el resto de su vida.

## Casi una barraca a 28 kilómetros del puesto más cercano de teléfonos

Pues resulta que no es nada envidiable la vida de Williamson en su casa de Mwadui.

El supermillonario minero de diamantes sólo tiene una obsesión: explotar a conciencia sus minas y reventar en lo más posible a la Beers. Lo demás le tiene sin cuidado.

Tan sin cuidado, que desde 1944 en que halló sus preciadas minas, no ha hecho progresar gran cosa su primitiva barraca de madera instalada en Mwadui poco después que hizo su sensacional descubrimiento minero.

La casa de Williamson no tiene gran confort: consta de un par de habitaciones, dos despachos y un sótano forrado de acero: es lo mejor y más seguro de la casa de madera, porque en ese sótano se encierran los diamantes que se extraen de la mina. Diamantes que Williamson reparte como con cuentagotas a la devoradora Beers.

Mwadui apenas si ha progresado gran cosa: no hay más teléfono que el del despacho de Williamson. Si alguien quiere comunicarse con el mundo civilizado tiene que andar veintiocho kilómetros hasta llegar al primer puesto telefónico en las proximidades del lago Tanganyka.

## No hay belleza femenina que conmueva el corazón del hombre más rico del mundo

Williamson, que no es mal parecido físicamente, que tiene buen tipo, es culto y, sobre todo, es el hombre más rico del mundo, resulta inaccesible para las mujeres.

No hay día que alguna belleza internacional no intente la caza de este supermirlo blanco para el matrimonio.

Pero, ni por esas. Es rara la vez que Williamson —cuarenta y cuatro años, alto, de pelo gris, y con una fortuna que puede calcularse en unos cuatro mil millones de pesetas— abandona su distrito minero y pase algunas horas —es en Johannesburgo o en El Cairo, a donde se dirige para sus negocios.

Luego vuelve a encerrarse en su caserón de madera de Mwadui y sigue planeando jugarras para hacer tropezar a la Beers.

Jamás se le ha visto en una fiesta, en un "club", en un cine, en alguna reunión de cualquiera de estas dos ciudades, las más próxi-

mas, mercantilmente hablando, a Mwadui. Williamson es un misántropo recalitrante: no quiere ver a nadie. Apenas si recibe visitas y su vida es harto sencilla.

¿Sibaritismos de arcimillonario?

Desayuna un vaso de leche condensada con un par de galletas; come frugalmente; no merienda, y cena un par de tazas de té con "sandwiches".

Casi siempre lleva puesto el mismo traje blanco con que recorre en un "jeep" sus riquísimas minas.

Su brazo derecho es Ulan, el antiguo "bearer" hoy jefe de la policía meharista que vigila atentamente las incursiones de los "poachers", mineros ilegítimos de diamantes que se filtran en el desierto utilizando todos los medios posible, incluso el paracaidismo.

Ulan es infexbe con los "poachers", a los que persigue con su olfato de bantú. "Poacher" que cae

## Al fin, unas declaraciones de Williamson

Tanto o más que para las mujeres. Williamson es inaccesible para los periodistas. Nunca un reporter consiguió de él una entrevista, un permiso para visitar su casa. Cuanto se ha sabido del fabuloso misántropo de Mwadui se ha logrado de segunda mano.

Pero un reporter, antiguo amigo de Williamson, consiguió de él una breve entrevista en Johannesburgo. La impresión de la entrevista es que Williamson es feliz a su manera.

—No se aburre aquí, encerrado siempre en este poblado minero? —le preguntó el reporter.

—Tiene su encanto —respondió el millonario—. Además, ¿para qué buscar más emociones fuera, si todas son falsas?

—¿Acaso no le gustaría recorrer el mundo?

—Ya le conozco casi todo; co-



Williamson abandona alguna vez su distrito minero y pasa unas escasas horas en Johannesburgo

en sus manos, "poacher" que va a parar a la cárcel de Mwadui primero y luego a la de Johannesburgo.

## Tanganyka, la nueva quimera de los aventureros del diamante

Como sucede tras un hallazgo parecido al de Williamson, toda la región del Tanganyka se ha visto ahora cruzado de aventureros buscadores de diamantes.

Para buscar diamantes es preciso obtener un permiso especial del Gobierno británico que sólo lo da muy contadas veces; de ahí que, en torno a Mwadui se hayan levantado los más extraños campamentos de merodeadores del diamante.

Sólo algún que otro "poacher" arriesgado consigue penetrar de modo furtivo en la zona diamantífera para quizás hacer inútil su búsqueda arriesgada.

La ruta de las antiguas exploraciones de Livingstone, Stanley, Speke y tantos grandes exploradores del siglo XIX es ahora cruzada por los aventureros del siglo XX, en sus modernos "jeeps", ávidos tan sólo de dar con alguna veta diamantífera que les convierta, de pronto, en seres fabulosamente ricos como Williamson.

Casi ninguno logra apenas un asomo de una pequeña fortuna. El vacío va produciéndose lentamente en torno a los improvisados "compounds" mineros y "poachers", aventureros, aprovechados, falsos geólogos e ingenieros van desfilando por el Tanganyka, rumbo a la nueva emoción y la nueva aventura.

mo geólogo he visitado las partes más interesantes del globo. ¿Para qué moverse otra vez? No; no me interesa.

No hubo forma de arrancarle la causa de su misantropía. Según Williamson, hace la vida que le satisface hacer: el dinero que gana no cuenta para él, sino su trabajo.

Mientras tanto, sus arcas siguen llenándose de diamantes. Si los pusiera todos a la venta de golpe podría producir la ruina de la Beers; pero es fiel a sus contratos, sobre todo ahora que la guerra entre él y la monopolizadora del mercado mundial diamantífero acaba de ser cerrado entre abrazos y sonrisas con el inteligente Mr. Oppenheim.

Una de las pocas sonrisas que se han visto brillar en los labios del hombre más rico del mundo.

Pero la Beers ha alcanzado un respiro. Y usted, lector, si va a comprar un brillante piense que su precio ha dependido mucho del final de esta larga guerra sorda mantenida entre el testarudo Mr. Oppenheim y el misántropo Mr. Williamson que gana un millón de pesetas por día y vive como un ermitaño en su casi cabaña de madera de Mwadui, en las proximidades del lago Tanganyka.

WALDO DE MIER

Religión, Patria y Milicia, y estilo, cultura y deporte, hacen de la vida del Campamento un lugar donde se aprenden los mejores postulados que llevaron a España al Imperio

## ¿Qué persigue el "New York Times"?

Con este mismo título, el diario "Arriba", de Madrid, ha publicado el siguiente editorial, que reproducimos por su interés extraordinario:

La campaña tendenciosa del "New York Times" americano sobre el estado y supuestas dificultades de las negociaciones con España produce desagradable impresión en todos los sectores españoles y suscita varias interrogantes. Si a los Estados Unidos conviniese un entendimiento con España, ¿para qué esa campaña, que, sin duda, tiende a distanciar a los pueblos, al hostilizar al español, por un lado, y presentar insidiosamente a la nación española ante la opinión pública americana como egoísta, aprovechada y, en consecuencia, innoble? Si no se necesitase de España, cual es la tesis del rotativo americano, ¿para qué el alboroto y para qué vinieron a España Sherman, Fry, Frain y demás negociadores que nos visitaron?

Si, como es público y notorio, España constituye carta de algún interés en el campo de las actividades exteriores de Norteamérica, ¿es tolerable el que se creen artificialmente estados de conciencia que pueden ser mañana un obstáculo para el entendimiento?

La realidad, es que el hombre de la calle en España empieza a aburrirse de ese maltrato periódico de que sectarismos inconfesables le vienen haciendo objeto y comienza a perderse el prestigio que la nación americana, por sus victorias en la guerra y su generosidad hacia otros pueblos en la paz, había alcanzado en estos últimos años.

La injusticia con que, en medio de aquella generosidad, había sido tratada España, se explicaba aquí por las gestiones innobles de determinadas Cancillerías aferradas a un espíritu imperial de zonas de influencia y a la conjura tradicional que desde Carlos III a nuestros días España venía padeciendo por parte de la política anglofrancesa. ¿Es que el "New York Times" es agente al servicio de aquellos inconfesables intereses, o es el comunismo ruso el que mueve y financia esta campaña, que sólo a él beneficia?

La paciencia del pueblo español ha sido inmensa ante la persistente injusticia con que se le viene tratando en los ambientes internacionales. Y el Gobierno español ha procurado mantenerlo en términos ecuanimes, frenando sus naturales reacciones de desafecto para naciones extranjeras, a fin de conservar una conciencia nacional —libre de xenofobias— propicia a la buena inteligencia con aquellos pueblos occidentales cuyos intereses coinciden ante la universal crisis del comunismo. Se ha explicado siempre en nuestra Prensa que el mundo atraviesa una época de confusión, razón por la cual no se comprendió justamente la realidad española: su guerra de Liberación frente al comunismo, primero, y luego, la denodada resistencia del bastión ibérico ante las ofensivas inspiradas por el sovietismo al finalizar la segunda guerra mundial y durante la postguerra. El pecado fundamental de España es haber derrotado al comunismo. Que este hecho irritase y continúe escociendo a la URSS, nos parece lógico y no nos extraña que siga distinguiendo a España con su predilecta hostilidad. Pero que en Norteamérica perdure un ánimo rencoroso e hiriente para España, aunque sólo sea en algunos sectores vocingleros —como el del "New York Times"—, nos asombra a estas alturas, pues ya debían reconocerse claramente dónde están los amigos y dónde los enemigos, dándoles el consecuente tratamiento.

Cuando el buen pueblo español lee los comentarios irresponsables de cierta Prensa americana —aderezados muchas veces con innecesarios e inoportunos desdenes e insensateces— es cuando más se siente defendido e interpretado por sus gobernantes y se apiña en estrecha unidad al lado del Jefe y del Estado, que tan lealmente interpretan el sentir y la dignidad de un pueblo.

El pueblo español ha visto también —como contraste— el torpe desarrollo de los acontecimientos mundiales: el titubeo desconcertante, la falta de metas claras y la incoherencia de acción, por los cuales, en vez de localizar el peligro comunista en sus iniciales términos relativos y concretos, se le ha permitido difundirse por el mundo y poner zozobra en la vida de los hombres de todos los continentes.

Ahora bien, dar cara a este común peligro del mundo y concertar asistencias y colaboraciones requiere altura de miras, generosidad y nobleza de propósitos. Y a este respecto lo que viene sucediendo acusa una baja de los valores morales en el mundo actual que padecemos, que justifica la tendencia al aislamiento que aflora en el sentimiento de muchos sectores españoles. ¿Tan bajos han caído los conceptos del honor y de la independencia entre los pueblos que en el trato entre las naciones y en el juicio de los comentaristas no se comprende al Estado que no vende ni comercia con los destinos de la Patria ni con la sangre de sus hijos?

Estas son las preguntas que en un hogar y otro se hacen en esta hora los españoles.

# Los Deportes

## Un gran combate entre HERNANDEZ Y CORREA

### Antonio Ruiz venció a Rojas Y Salcedo batió a Ben Buker II

Los resultados de la reunión pugilística de anoche en la plaza fueron los siguientes:

Ligeros. 6 asaltos. Viana y Carulla hicieron combate nulo.

Medianoligeros. 6 asaltos. Salcedo venció por puntos a Ben Buker II.

Medios. 6 asaltos. Hernández venció por puntos a Correa.

Ligeros. 8 asaltos. Antonio Ruiz (59'200) venció por puntos a Rojas (59'600).

#### EL MEJOR COMBATE, HERNANDEZ-CORREA

Fue la pelea de las alternativas. Hernández, que se nos presentó un poco alto de peso, dominó la situación en los dos primeros asaltos. Manejando hábilmente la izquierda, frenó certeramente a Correa, que se vio desconcertado, sin encontrar el hueco por donde entrar. Y de tal forma se encontró Correa incómodo y desorientado, que apareció apático, pasivo, dominado, el que tan fogoso y "fajador" es. Pero más tarde, Correa trató de darle otro rumbo al combate y jugándose el todo por el todo, se lanzó a un ataque desenfrenado, que le dió momentánea ventaja, restableciendo casi el equilibrio en el encuentro. Y planteada así la cosa, llegamos a la fase final, a los dos últimos asaltos. No se perfilaba entonces fácilmente quien sería el ganador; en realidad, el resultado estaba bastante dudoso y, probablemente, dependía de lo que ocurriera en esos minutos últimos. La lucha subió de tono en ellos, adquiriendo una espectacularidad enorme, al lanzarse Correa a uno de sus impetuosos ataques, que puso en dificultad a su adversario. Hernández pasó un momento de apuro, para rehacerse en seguida, pasar al ataque y decidir entonces limpiamente el combate en un soberbio sobreesfuerzo que anuló las posibilidades de Correa. Y fue Hernández el vencedor, de forma brillante y neta.

Brava pelea, llevada a fuerte tren y con dureza. Hernández se mostró sereno y hábil bloqueó los impetuosos ataques de Correa y teniendo pronta réplica. Estuvo preciso, acertado, eficaz. Correa, en cambio, desconcertado, no pudo costrarrestar la magnífica actuación de Hernández.

## Caza y tiro

#### GUIA DEL CAZADOR

El domingo próximo, a las 4'30 de la tarde, la Asociación Provincial celebrará en su campo de Paterna una tirada a platos, en la que será disputado un buen programa con trofeos y premios en metálico.

Para el domingo, a las cuatro en punto de la tarde, ha organizado la Local de Benifairó de los Valles un gran concurso de tiro al plato, que se celebrará en Faura de los Valles, con motivo de la feria y fiestas a Santa Bárbara, Patrona de aquella localidad. La "poule" será a veinte platos. Entrada y platos, cien pesetas. El primero ganará la "Copa Armería Córdor" y 300 pesetas; segundo, 250; tercero, 200; cuarto, 150; quinto, 125; sexto, séptimo y octavo, a cien pesetas cada uno.

PURDEY

Próximamente la tarjeta blanca será canjeada por un documento de gran importancia, ya que servirá de base al Registro de la población que ha de implantarse en España

# AQUI, FUTBOL

## Declaraciones de Escarlín

### "Se ha sentado un mal precedente en el caso Mestalla"

Santa Cruz de Tenerife, 22. — El semanario deportivo "Aire Libre" publica unas declaraciones, en exclusiva, de Pedro Escarlín.

Al árbitro internacional le parece acertado el acuerdo de ampliar hasta 47 años la edad de los árbitros para actuar. Su opinión con respecto a la escuela nacional de árbitros es que las mismas funciones de este centro ya estaban cumplidas con los comités de capacitación hace años, y lo que hace falta es perseverar el cursillo anual unificador. Dice que los árbitros que a su juicio descolaron en las últimas temporadas fueron Asensi, Blanco Pérez y Ztriquegui, aunque considera que Azón es el árbitro español más completo.

Dice que el juez español tiene el hábito del ambiente difícil y del juego rápido y duro, y su defecto podría ser el afán de compensar los errores. Agrega que el triunfo del Barcelona en la Copa Latina y el del Real Madrid en el torneo de Venezuela demuestran que hemos avanzado mucho en técnica y en táctica. Considera que los entrenadores deben ser españoles, pues el extranjero que viene a España rara vez tiene calidad por no conocer nuestra psicología. Estima oportuno el acuerdo del pleno derogando el del anterior, respecto a la Segunda División. Por sentarse un mal precedente, le parece peligroso lo que acaba de resolverse en el caso del Mestalla, pues fue un error de jarlo avanzar hasta el límite. Considera acertado el calendario internacional de la próxima temporada, ya que es preferible jugar contra equipos de calidad a los que, de ganarles, el futbol español conquista merecidos laureles y que, en todo caso, nuestros jugadores pueden

aprender muchas cosas de los destacados jugadores internacionales. —Alfil.

## El Mestalla que va a Aguilas

### Puchades figura como refuerzo

El Mestalla ha de jugar, como ustedes ya saben, en Aguilas el próximo



Sendra-Puchades, la línea media —¡vaya media!— que jugará en Aguilas

domingo contra un combinado del equipo local y el Barcelona. De allí marchará a Almería, donde ha de actuar el lunes.

Los jugadores que se han desplazado para esta doble actuación son los siguientes:

Timor, García Sánchez, Ibáñez, Juan Carlos, Boti, Domínguez, Sendra, Puchades, Rodolfo, Mañó, García Pajares, Sócrates, Pla, Giraldo, Valeras, Vilalta y Pérez Juan.

Como se verá, figura un buen "stock" de mestallistas, con el refuerzo inapreciable de Puchades.

## El interior Escrivá será probado por el Español

EL AÑO PASADO JUGO EN EL LEVANTE

Una posible emigración. Escrivá, el interior que se alineó la temporada pasada en las filas del Levante U. D. va a ser probado por el Español de Barcelona.

La prueba se efectuará el próximo domingo en un partido amistoso.

## Al fin, firmó Lesmes II

### Por cuatro años



Madrid, 22.—Ha firmado por el Real Madrid el jugador del Valladolid Lesmes II. El contrato firmado le obliga a permanecer cuatro años en las filas del Real Madrid. —Alfil.

## 1-0 El Barcelona juvenil pierde su primer partido

San Remo, 22.—Hoy ha dado comienzo el torneo juvenil de futbol. En el primer partido celebrado, el Atalanta de Bergamo, ha vencido al Club de Futbol Barcelona por 1-0. El primer tiempo terminó con empate a 0. —Alfil.

## Jugador irunés para el A. Madrid

Madrid, 22.—En el entrenamiento celebrado por el Atlético de Madrid, ha probado a un nuevo jugador, joven valor de la cantera de Irún, llamado José Antonio Saura, que en la temporada anterior militó en las filas del Legroñés.

Ha causado buena impresión y el domingo se le probará en un partido amistoso. —Alfil.

## Esta noche llega el Sevilla

Madrid, 22.—Para esta noche tiene anunciada su llegada a Madrid el equipo del Sevilla, después de terminada su campaña en América. La hora de la arribada está señalada para las 10,30 en el aeropuerto de Barajas. —Alfil.

## ESO ES MADRUGAR

### Estocolmo quiere organizar la olimpiada de 1964

Estocolmo, 22. — El comité sueco, en previsión de la organización de los Juegos Olímpicos de 1964, se ha dirigido al Ayuntamiento de Estocolmo presentando el proyecto de construcción de un nuevo estadio con capacidad para ochenta mil personas, estadio que deberá ser edificado en Estocolmo.

La realización de este proyecto tendrá un presupuesto aproximado de 75 millones de coronas suecas. —Alfil.

# CATCH PLAZA TOROS

Mañana, sábado, a las ONCE noche

## GIGANTESCA Y SENSACIONAL GALA INTERNACIONAL CON EL

# CAMPEONATO DE EUROPA DE LOS SEMIPESADOS

Orden del programa:

- 1.- BENGOCHEA II contra MONCHO
- 2.- Victorio OCHOA contra Jean BENOY
- 3.- JIM OLIVER contra CABEZA de HIERRO
- 4.- GILBERT LEDUCK contra BLAC KWANGO
- 5.- Campeonato de Europa del peso semipesado.- Seis asaltos de cinco minutos

\* BENGOCHEA contra JULES DELMEE \*

Campeón de Europa

Aspirante oficial

PISTA, 16; GENERAL, 12; SEÑORAS, 2

# La CAMARA y el TELÓN

## Las letras del celuloide Un panorama del nuevo cine italiano

José Manuel Dorrell, escritor, crítico y director de la revista profesional "Brújula del Cine", acaba de lanzar, en edición muy cuidada y limada, un trabajo excelente, que lleva el título de "Cine Italiano". Lo compone una cuarentena de apretadas páginas de texto y lo ilustran diez magníficas ilustraciones, expresivas y curiosas.

### Una vida novelesca: Cesáreo González

Vendedor de periódicos, limpiabotas, camarero, viajante y futbolista

El Gobierno del Caudillo, como ya sabemos, a nuestros lectores, le ha concedido la encomienda de Orden del Mérito Civil a un productor de películas, y justamente por sus servicios eminentes al cine español. Este productor es Cesáreo González, que en once años escasea lleva hechos más de cuarenta películas, galardonados muchos de ellos con las más altas distinciones y distinciones en los principales países del mundo.

El cine ha tenido el poder de conseguir la dedicación absoluta de este gallego de 48 años de edad, que hasta hace once no se dejó prender por ninguna de las numerosas actividades que, todas con una fortuna, emprendió en su vida inquieta e intensísima.

A los trece años, con quinientas pesetas que quitó a su madre y que envolvió con sus primeras ganancias, se fugó de Vigo a La Coruña y embarcó para La Habana, en donde empezó a trabajar como vendedor de periódicos. Después fue limpiabotas, cambió este oficio por el de camarero en un restaurante, en cuanto hubo ahorrado lo suficiente, se compró un caballo y se puso a recorrer los pueblos del interior de la isla como vendedor de artículos de bisutería. Luego se trasladó a Méjico, en donde llegó a ser dueño de una panadería, además de capitán del equipo de fútbol denominado Español.

En 1931 volvió a España, se instaló en Vigo, su ciudad natal, y abrió una agencia de publicidad, seguida un hotel, más tarde la representación de una marca de automóviles. Durante cuatro años fue presidente de la Federación Gallega de Fútbol y su apoyo constante y entusiasta al Celta de Vigo le valió la presidencia honoraria de este club.

Todo eso había sido Cesáreo González hasta la primavera de 1941. En ese día se le ocurrió intentar la gran aventura cinematográfica e invertió todo su capital, que ascendía a un millón de pesetas, en hacer la película "Polizón a bordo", que costó cincuenta mil pesetas más de las previstas, cantidad que el llamante productor hubo de pedir prestada. Pero "Polizón a bordo" produjo dos millones, con lo cual resultó un negocio redondo.

Así empezó la ruta ascendente de Cesáreo González, desde entonces unido entrañablemente al cine español.

**AGRICULTOR:**  
Si trabajas por cuenta de otro o eres modesto agricultor autónomo, acude en seguida ante el responsable local de Previsión Social y pide información para inscribirte en el Censo Laboral Agrario.

Con este volumen inaugura José Manuel Dorrell una serie de "Cuadernos del Cine", a la que deseamos la vida próspera que merece todo esfuerzo cultural en materia de cine. No estará de más, puesto que es un estudio sobre la actual cinematografía italiana, lo que comentamos, recordar que esa cinematografía, la más importante del mundo a la hora presente, salió en buena parte del brillante esfuerzo cultural irradiado desde el Centro Experimental de Cinematografía, de Roma, y no sólo porque en él se formaron muchos de los técnicos y artistas que más prestigio han conquistado, sino porque sus publicaciones, tan certeramente orientadas, su revista "Blanco y Negro" y sus libros y folletos contribuyeron a formar un doble estado de opinión, tanto en el público cuanto en los profesionales.

Este gran cine italiano, el que mejor que ningún otro ha sabido llevar al celuloide las inquietudes de nuestro tiempo, sólo hasta ahora fué estudiado entre nosotros en artículos de revistas y periódicos, entre los que deben destacarse de modo muy especial el de Juan Gich en "Cuadernos Hispanoamericanos". La primera publicación independiente y relativamente extensa que se le dedica es esta de José Manuel Dorrell, por lo cual merece su autor el primer elogio; en seguida viene el que corresponde a la ponderación y seriedad de sus juicios.

No se trata de un panorama total de la nueva producción italiana, sino de una visión apoyada en unos cuantos títulos concretos, que son los que forman aquella memorable Semana del Cine Italiano celebrada en Madrid hace unos cuantos meses, así como los que, como complemento sabrosísimo, fueron exhibidos privadamente, días más tarde, en el Instituto de Cultura Italiana. Cada uno de estos films, lo mismo los de largo metraje que los documentales, sirve a Dorrell para hacer una serie de útiles observaciones, en la que desarrolla sus conceptos cinematográficos sobre guiones, realización, interpretación, fotografía, et cetera. Todo ello acompañado de argumentos, de fichas y de cuanto contribuye a situar con exactitud la obra de que se trata.

Estamos, pues, ante una notable contribución a la bibliografía española en materia de cine, poco numerosa, es verdad, pero digna de verdadero interés en todos los aspectos.

**Cine Pabellón VERDE DEPORTES**  
(Cine-C. Alta) 10 NOCHE:  
DOBLE BODA y  
QUIERO A ESTE HOMBRE

**Ferrara LAURIA**  
9:45: MUROS DE EXPION y  
PUENTE DE MANDO

## Algo sobre las coproducciones Lo que se organizó con tantas ilusiones cayó sin tardanza en el descrédito

En un diccionario cualquiera podría figurar, sin molestia para nadie, una definición parecida a ésta:

**"COPRODUCCION**, fem. Acuerdo entre productores de dos o más países para hacer conjuntamente una o varias películas, con técnicos y artistas de las respectivas nacionalidades y con un reparto económico equitativo de los diversos mercados."

Pero si en vez de tratarse de un diccionario cualquiera, la definición estuviese destinada a un léxico profesional del cine, entonces parecería mucho más oportuna esta otra:

**"COPRODUCCION**, neutro o más bien híbrido. Acuerdo entre productores de dos o más países para hacer un buen negocio y que suele resultar un desastre artístico y, muchas veces, económico también, con un notorio desequilibrio, que nada justifica, entre las aportaciones de técnicos y artistas de las respectivas nacionalidades."

Las definiciones se hacen siempre atendiendo a los casos generales; por eso las excepciones, que son casos particulares, no desmienten el enunciado común. Y la verdad es que las coproducciones dignas de estimación, como calidad e incluso como negocio, están resultando en todas partes rarísimas excepciones.

La intervención de artistas extranjeros en el cine de cualquier país no es nueva, ni muchísimo menos, y está avalada por el prestigio que merced a este sistema logró desde hace muchos años la industria de Hollywood. Pero la industria de Hollywood, al contrario, a grandes directores o artistas europeos, no aspiraba a garantizar así la entrada de sus films en los países respectivos, cosa que en la mayor parte de los casos tenía de sobra asegurada, sino más bien a enriquecer su propia producción, al mismo tiempo que reducía los elementos de lucha en manos de industrias rivales.

Para industrias menos poderosas, la presencia en el reparto de una película de un rutilante nombre extranjero puede significar apoyo valiosísimo para la difusión en todo el mundo. No hace falta estar muy versado en cuestiones comerciales para darse cuenta de que una película modesta, de cualquier país europeo, puede presentarse sin la menor dificultad en los mejores cines del mundo entero, si en su cabecera figura el nombre de Greta Garbo o el de Gregory Peck o el de cualquiera de esas estrellas admirables que por sí solas tienen la virtud de atraer al público en cantidades fabulosas. La atención de los espectadores está conseguida desde el primer momento; si, además, la película es buena y los demás intérpretes rivalizan con la figura estelar en buen arte expresivo, se habrá hecho una labor digna de todo elogio, pues merced a ese nombre extranjero, único en un conjunto nacional, quedarán abiertos mercados que antes resultaban sobremedera difíciles.

Algunos productores españoles lo han entendido así y gracias a ellos se han ensanchado los límites de nuestra cinematografía y se han dado a conocer fuera de España a muchos de nuestros excelentes artistas. Sería injusto, pues, formular reproches, por un exceso de patriotismo mal aplicado, a un sistema que de verdad sirve a los intereses espirituales y materiales de la patria. Pero esto, que es un criterio industrial respetable y útil, nada tiene que ver con las coproducciones. Lo de las coproducciones es otro cantar muy distinto y, por lo común, desafiado.

No se nos diga que fué España el país que inició las coproducciones, impresionando en Alemania varias películas que se hicieron célebres, y produjeron cuantiosos beneficios. Las cintas en cuestión, que fueron cinco en total, no pueden llamarse coproducciones, sino producciones españolas; por carecerse entonces de estudios, puesto que los únicos existentes, en Madrid y en Barcelona, correspondían a la zona roja, hubo que trabajar en algunos extranjeros y se eligieron los alemanes, por ser los que mejores condiciones económicas ofrecían a la sazón. Basta con repasar las fichas técnicas de esas películas —"Carmen la de Triana", "Suspiros de España", "El barbero de Sevilla", "Marquilla Terremoto", "La canción de Aixa"—, para darse cuenta de que se trata de producciones netamente españolas, con capital español, asuntos españoles, directores españoles, artistas españoles... Sólo algunos técnicos no lo eran, por la sencilla razón de no haberlos disponibles en la España liberada.

En cambio, si que fueron coproducciones varias cintas que de 1940 a 1942 se hicieron entre españoles e italianos, y ninguna de las cuales tuvo éxito verdadero ni en Italia ni en España. Y a pesar de este precedente nada favorable al optimismo, las coproducciones se han prodigado después, primero fuera de nuestro país, luego dentro de él.

Las coproducciones tuvieron, después de la segunda guerra mundial, una razón económica. Al apreciar que la elaboración cinematográfica era en Francia y en Italia mucho más barata que en Hollywood o en Londres, productores americanos e ingleses decidieron trabajar en París o en Roma, con la aportación de capitales, de técnicos y de artistas, aunque estos dos últimos en proporción muy inferior al número de los que llegaban de fuera. Como de momento nadie se daba cuenta del desbarajuste que el tal sistema habría de determinar, todos se sintieron inflamados de afanes de coproducir, y fueron Italia y Francia los primeros países que se aliaron entre sí en este aspecto; les alentó el triunfo de "La belleza del diablo", pero no repararon en que se trataba de la obra de un realizador excepcional, que lo que hacía de veras era una gran película francesa en estudios italianos, con muy bien seleccionada y controlada colaboración técnica o artística de este país.

### ¡Atención, cineclubs!

Por primera vez va a celebrarse en España un concurso de Cineclubs. Lo convoca la "Revista Internacional del Cine" y el premio consistirá en un magnífico proyector completo para películas de 16 milímetros de anchura, cosa que constituye la ilusión de todos los cineclubs que funcionan en nuestro país y que, por llevar en su inmensa mayoría una existencia modesta no pueden permitirse el lujo de costosas adquisiciones.

Cada vez son más los Cineclubs que funcionan en España, desarrollando una meritoria labor de educación cinematográfica de los públicos, tan necesaria para conseguir una elevación del nivel artístico de la producción. Este esfuerzo, que en muchos casos es verdaderamente titánico, sin ayudas económicas de ninguna clase, con el solo sostén de un grupo de socios que pagan una cuota bastante reducida, merece el estímulo y el reconocimiento que la "Revista Internacional del Cine" ensaya por vez primera en este concurso ahora convocado.

Para la adjudicación del premio se tendrá en cuenta el valor ético, estético y técnico de las películas proyectadas, la calidad de los complementos y su adecuación a la película base, la labor complementaria de carácter orientador, como edición de programas comentados, conferencias, folletos, etc. También se atenderá a la novedad en la programación no sólo en función de películas recientes, sino también de aquellas otras ya antiguas que, pese a su valor, no suelen formar parte de los programas de los cineclubs.

Podrán acudir a este concurso todos los Cineclubs españoles, siempre que figuren inscritos en la Federación Española de Cineclubs, y únicamente se admitirán las sesiones comprendidas entre el 1 de octubre de 1952 y el 30 de junio de 1953.

Carlos Fernández Cuenca

## CARTELERA de ESPECTACULOS

**TEATROS**  
ALKAZAR. — 7 y 11: El lenguaje del tabaco y ¡Pare vosté la burra, amic!

**CINES DE ESTRENO**  
CAPITOL.—Camino del Oeste.  
OLYMPIA.—Noble gesta.  
REX.—La mujer bandido.  
RIALTO.—Refrigerado. La corona de hierro. T. menores.

**CINES DE SESION CONTINUA**  
AVENIDA.—La señora Parkington y Truhanes de honor.  
COLISEUM.—Ma'ndo siniestro y Casbah.  
CINEMA FRONTON.—Rivales por un beso y La historia de los Miniver.  
SUIZO.—En este mundo traidor y La costilla de Adán.  
TERRAZA IMPERIO.—El barco de la muerte y Luz que agoniza.  
TURIA.—Marco Antonio y Cleopatra y Balarrasa.  
TYRIS.—De ilusión también se vive y Guerrilleros en Filipinas.

**Cine Plaza de Toros**  
Hoy, viernes, 10 noche:  
**SU MILAGRO DE AMOR**  
y  
**Encadenados**  
Precios: Silla, 4 pesetas; general, 2 pesetas y señoras, 1 peseta

**7 ALKAZAR 11**  
Dos grandes éxitos cómicos, dos  
**El lenguaje del tabaco**  
**¡PARE VOSTÉ LA BURRA, AMIC!**  
Dos creaciones cómicas de Paco Hernández  
Butaca: 6 pesetas.

**7 RUZAFÁ II**  
Sábado, 23 y domingo, 24  
Dos únicos días, dos  
Sensacional acontecimiento. Circuitos Levante presenta su nueva producción internacional  
**LUCEROS DEL MUNDO**  
7 extraordinarias atracciones, 7  
The 3 Joannys, María Vargas, Feles, Antonita Carmona, Mary and Drake, Antonia y José Manuel, Fredy con su receptora Rossi-Didré

**Rialto** CINE SIN CALOR TEMPERATURA EN LA SALA: 19 GRADOS **Rialto** REFRIGERADO TEMPERATURA EN LA SALA: 19 GRADOS  
**LA MAS ESPECTACULAR SUPERPRODUCCION, LA CORONA DE HIERRO**

## El presidente de Liberia da por terminada su visita oficial a España

(Viene de la 1.ª pág.)

Estado español y su esposa saludaron afectuosamente al jefe del Estado de Liberia, a su esposa y a su hija, expresándoles también su saludo los ministros y demás personalidades que se encontraban en la estación.

El público acogió a Mr. Tubman, a su esposa y a su hija con cordiales expresiones de su sincero afecto y simpatía. La hija del presidente de Liberia, Vihelminan, llevaba en sus brazos con gran satisfacción el hermoso juguete que el Caudillo le había regalado, y la pequeña, por su afabilidad y sonrisa, se ganó la simpatía de todos.

Los dos Jefes de Estado, el capitán general accidental de la región y el gobernador militar revisaron las fuerzas de una compañía del Regimiento de Zapadores número 1, que con bandera, escuadra y banda de música acudieron a la estación para rendir honores, interpretándose el "Himno nacional español".

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, conversaron afablemente

con el presidente de Liberia y señora de Tubman, así como con las personalidades del séquito liberiano. Todos los cuales expresaron su íntima satisfacción por las muestras de cordial simpatía de que eran objeto.

Minutos antes de arrancar el tren, el Generalísimo se despidió cordialmente del presidente de Liberia y de su esposa e hija, así como de las personalidades del séquito presidencial, a todos los cuales estrechó afectuosamente la mano. Lo mismo hicieron la esposa del Caudillo, ministros, autoridades y personalidades españolas. La banda de música interpretó en este momento el "Himno Nacional de Liberia", y al ponerse en marcha el convoy, el público despidió a los ilustres viajeros con apoteósicos aplausos y vivas a España y a Liberia y a los dos Jefes de Estado, demostraciones a las que correspondían el presidente Mr. Tubman y su esposa y personalidades de su séquito.

Al abandonar el Caudillo y su esposa la estación, el público volvió a aplaudirlos y vitorearlos.—Cifra.

## ULTIMAS NOTICIAS

### Peregrinos en avión

Roma, 22. — Ha llegado a esta capital un avión especialmente equipado, que los Estados Unidos entregan a las Reales Líneas Aéreas de Arabia Saudí, y en el que el rey Ibn Saud volará sobre el desierto y utilizarán también en las peregrinaciones a la Meca.

El avión transportaba bañeras, sillas de ruedas, ascensores y otros artículos diversos para el rey Ibn Saud.

A la llegada del citado avión se encontraba en Roma el príncipe Talal, de 22 años, hijo del rey Ibn Saud.—Efe.

### Un tren arrolla a un coche

Racine (Wisconsin), 22. — Un tren de mercancías ha arrollado a un automóvil al norte de esta ciudad. Las primeras informaciones indican que al menos ha resultado una persona muerta y unas cincuenta más heridas al descarrilar cuatro de las cinco unidades que componían el convoy.—Efe.

### Dimisión de diputados argentinos

Buenos Aires, 22. — Los catorce diputados radicales que formaban parte de la Cámara argentina han presentado esta noche la dimisión.—Efe.

### Elecciones generales en Venezuela

Caracas (Venezuela), 22. — Las primeras elecciones generales en los últimos tres años tendrán lugar en Venezuela a finales del próximo noviembre o primeros de diciembre, según se revela en fuentes dignas de crédito.—Efe.

### Conductor muerto en una carrera de automóviles

Milwaukee (Wisconsin), 22. — Un conductor ha resultado muerto al ser lanzado fuera de su coche durante el transcurso de una carrera contra reloj para coches corrientes celebrada con motivo de la Feria del estado de Wisconsin. El coche dio tres vueltas de campana y quedó destrozado. Al producirse el accidente, el coche iba a una velocidad de 96 kilómetros por hora.—Efe.

### Una valiosa biblia del rey Faruk

El Cairo, 22. — Una antiquísima biblia hebrea de gran valor histórico ha sido hallada entre los efectos

personales del rey Faruk. Los representantes del ejército que encontraron el valioso ejemplar, lo enviaron al ministro de Educación, Saad el Abdan, quien inmediatamente constituyó una comisión especial de técnicos para que lo examinaran. Se dice que Faruk compró esta biblia a un beduino que encontró en el desierto. En fuentes bien informadas se dice que los judíos habían ofrecido hace tiempo a Faruk un millón de dólares por el valioso libro.—Efe.

### El rey de Jordania, camino de Amman

Milán, 22. — El joven rey Hussein de Jordania ha llegado en avión camino de Amman, al aeropuerto de esta ciudad. Posiblemente pasará unos días en Italia antes de regresar a su país.—Efe.

### Asesino empedernido

Estocolmo, 22. — Un criminal no identificado hasta ahora ha matado a dos personas con un hacha. Luego ha prendido fuego en una casa destinada a albergue de ancianos, muriendo cuatro personas más. Anteriormente había incendiado una casa en Saxtrop, al oeste de Scanian, muriendo un matrimonio. El autor de estos ocho asesinatos parece haber dejado una nota en un coche abandonado, confesando ser el autor de un crimen ocurrido el año pasado y que no había podido ser aclarado, del que fue la víctima el dueño de un molino solitario en el pueblo de Tjoernarp. Se busca a un ex oficial de policía para interrogarle sobre estos asesinatos.—Efe.

## Krupp se desprenderá de sus propiedades de carbón y hierro

### Valen trescientos cincuenta millones de marcos

Bonn, 22. — Alfred Krupp, el rey de las municiones, se desprenderá, con arreglo a las leyes de descartelización, de sus propiedades carboneras y siderúrgicas, por valor de unos 350 millones de marcos. Krupp ha presentado a los aliados —según un portavoz norteamericano— un detallado plan para la liquidación de dichos bienes, en los próximos cinco años. Este plan

**TRAJES**  
A MEDIDA Y CONFECCION  
AMERICANAS SPORT  
**MODAS**  
TRAJES CHAQUETA  
ROPA INTERIOR • BOLSOS

**20**  
PLAZOS  
SIN ENTREGA  
NI FIADOR  
ALMACENES  
**RUIZ**  
PASCUAL Y GENIS, 24

**MUEBLES**  
JUEGOS DORMITORIO  
COMEDORES - AMARRA  
APARADORES - MEJAS  
BUTACAS - REJISORIOS  
SILLITAS NIÑO  
COCHECITOS  
**RELOJES**  
DESPIERTADORES  
**NEVERAS • RADIOS**

## La explotación del teatro Principal, adjudicada provisionalmente, a Don José Herráiz Giménez

### Reunión de la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Francisco Cerdá Reig, se ha reunido hoy la comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, informando varios expedientes cuya resolución corresponde al pleno, que se celebrará el día 29 de los corrientes.

Se acordó declarar válida la subasta de las obras de firme especial con riego de betún asfáltico en el camino vecinal de Benimuslem a Carcagente, y adjudicar definitivamente el remate a don Jesús Giménez Navarro, por la cantidad de 326.700 pesetas.

Declarar válida la subasta de las obras de afirmado en el camino vecinal de la Caseta de Ros por la acequia nueva al canal navegable del Tremolar, y adjudicar definitivamente el remate a don Ramón Vilar Chasan, por la cantidad de 169.000 pesetas.

Tomar en consideración el proyecto de camino vecinal de Casas del Río al poblado de Ciscar, por un presupuesto de contrata importante 647.779,36 pesetas.

Tomar en consideración el proyecto de camino vecinal de Villanueva de Castellón a San Juan de Enova por un presupuesto de contrata importante 474.617,89 pesetas, y una vez cumplidos los trámites de exposición al público, anunciar la subasta de dichas obras.

Tomar en consideración el proyecto de pavimentado con hormigón mosaico en el camino vecinal de Tabernes Blanques a Alboraya, por un presupuesto de contrata importante 157.120,22 pesetas, y una vez cumplidos los trámites de exposición al público anunciar y celebrar la subasta de dichas obras.

Tomar en consideración el proyecto de firme de adoquinado mosaico de pórfido en la carretera provincial de Torrente a Montroy, por un presupuesto de contrata importante 1.525.574,75 pesetas, y una vez cumplidos los trámites de exposición al público, anunciar la subasta de dichas obras.

Tomar en consideración el proyecto de firme especial con riego de betún asfáltico en el kilómetro 1 del camino vecinal de Bolbaita a la carretera de Akudia de Crespins a Ayora a Turis, y una vez cum-

plidos los trámites de exposición al público, ejecutar dichas obras por administración o destajo, por un presupuesto de 93.285,50 pesetas.

Tomar en consideración el proyecto de firme especial con riego asfáltico en el camino de Liria a Olocau, kilómetros 1 al 3, y una vez cumplidos los trámites de exposición al público, ejecutar dichas obras por administración o destajo, por un importe de 314.299,46 pesetas.

Aprobar el acta de recepción provisional de las obras de demolición del refugio antiaéreo existente en la Casa de la Beneficencia y habilitación en el mismo de un local para ancianas.

Fueron aprobados los proyectos redactados por la Sección de Construcciones Civiles de la Diputación en concepto de asistencia técnica al Municipio de Novelé para construcción de un lavadero y de un abrevadero. Y se acordó también disponer se preste asistencia técnica por la Diputación a los siguientes Municipios para las obras que a continuación se indican:

Ademuz, para reconstruir el puente sobre el río Bohigües; Albuixech, para construir un grupo de viviendas para maestros y para pavimentación de calles; Puig, para las obras de urbanización y acceso a la montaña "La Patá", y Picaña, para construcción de un matadero, pavimentación de vías públicas y un muro de contención entre la calle de Almasereta y el Barranco de Chiva.

También se acordó la toma en consideración de la ayuda financiera solicitada por los siguientes Ayuntamientos y por las cantidades que se indican:

Genovés, 66.555,30 pesetas, para alumbrado en el poblado de Albox; Godella, 110.000 para Casa Ayuntamiento; Segart, 23.000, para escuelas; Llombay, 75.000, para Grupo Escolar; Alacuás, 126.090,48, para Grupo Escolar; Torrente, 400 mil, para pavimentación calles;

Montichelvo, 20.000, para balsa recogida de aguas; Almácer, 40.000, para pavimentación vías públicas; Villanueva Castellón, 143.229, para construcción grupo viviendas maestros; Liria, 115.000, para Alcanía; Millado; Cuatrecasas, 100.000, para viviendas para funcionarios locales; Real Montroy, 350.000, para distribución a domicilio de aguas potables; Puebla Larga, 60.000, para terminación de obras del mercado; Villalonga, 120.000, para urbanización de la avenida Presbítero Giner, e Higuerales, 50.000, para construcción de un Grupo Escolar.

Quedó enterada la Comisión de la comunicación del presidente de la Casa de los Obreros participando que el premio ofrecido por esta corporación para el X Certamen Literario celebrado por dicha entidad en el pasado mes de mayo, ha sido concedido al concursante reverendo señor don Juan Luis Corbin Ferrer, presbítero, por su trabajo original que lleva por título "Historia de la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados", mercedo acaesit a dicho premio el trabajo presentado por don José Mateu Soriano. También se dejó constancia de que por doña Angela y doña María Beltrán Gallart se ha hecho entrega, con destino al Museo de Prehistoria de esta Diputación, de un ánfora de época romana extraída hace unos días en las tareas de pesca cerca de estas costas, agradeciendo este rasgo a tan generosos donantes y destacando el hecho para que sirva de ejemplo y estímulo con miras a incrementar los fondos del mencionado museo.

Fue aceptada la propuesta formulada por el tribunal que juzgó los ejercicios de oposiciones a la plaza de pensionado de Escultura, que ha sido concedida a don Rafael Pi Belda, por su destacada labor. Asimismo se dió cuenta de la prórroga por un segundo año de la pensión de Grabado formulada por su titular en 1951, don Vicente Castellano Giner.

Asimismo se dió cuenta de haberse presentado cinco aspirantes a la plaza de pensionado de Pintura y Figura para el próximo año, tres a la de Escultura, dos a la de Dirección musical general y una a la de Dirección de bandas civiles.

### LA EXPLOTACION DEL TEATRO PRINCIPAL

Una vez terminado el despacho de los asuntos que figuraban en el orden del día, el señor presidente, a título de información, manifestó a los señores diputados presentes que la propuesta que eleva al Pleno de la Corporación la ponencia nombrada para determinar la futura explotación del Teatro Principal era la de que se adjudicase la gestión afianzada del mismo, provisionalmente, a don José Herráiz Giménez, que ha ofrecido un beneficio líquido mínimo anual de 350 mil pesetas, más una participación del 25 por 100 en las primeras 100.000 pesetas de exceso, del 30 en las que excedan de esta cantidad sin rebasar las 150.000 pesetas, del 35 por 100 en las comprendidas entre 150.000 y 200.000 pesetas, y del 55 por 100 en las restantes, y conceder un plazo de ocho días a don Emilio Lamany Bensusán para que pueda ejercitar el derecho de tanteo que tenía reconocido en la cláusula 34 del contrato de gestión afianzada del Teatro Principal que acaba de concluir; de esta propuesta corresponde conocer y decidir definitiva al Pleno de la Corporación el cual se convocará para el día 29 próximo.

### APLICACIONES MILITARES DE LA ENERGIA ATOMICA

Washington, 22. — En un artículo publicado en la revista "Parade", el secretario del Ejército, Frank Pace, dice que el ejército podría utilizar la energía atómica en algunas de sus bases e incluso tal vez para la propulsión de locomotoras.

Señala que la energía atómica podría tener magníficos resultados y ser conveniente para su aplicación en las actividades militares de retaguardia, en donde las demás instalaciones suministradoras de energía podrían quedar fuera de uso en caso de guerra así como en aquellas zonas en las que no existen estas fuentes de energía o en las que la energía atómica resultase más barata.—Efe.

Fort Bragg (Carolina del Norte), 22. — Fuerzas del ejército y de las fuerzas aéreas han realizado una exhibición de acción combinada en la que han participado tres mil hombres de una fuerza de paracaidistas y aviones. Más de dos mil observadores militares y civiles presenciaron las maniobras, así como los agregados militares de 39 países.

En las maniobras se demostró que se puede lanzar a tierra en paracaídas un camión de seis ruedas y de dos toneladas y media desde un avión que vuela a mil pies de altura.—Efe.